

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 1/13



Aquatron 5l

1.SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név/Összetevő neve:

Aquatron 5l

cikksz.:

X121005

UFI:

90SH-C3JQ-632H-RY3D

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Anyag/keverék használat:

Súrolószer nélküli általános tisztítószer

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító:

KANDO Service GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstalzell

Austria

Telefon: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: msds@kando.eu

kereskedő:

XINTEX Hungary Kft.

Porcelán utca 2.

1106 Budapest

Hungary

Telefon: +36 1 262 1307

Telefax: +36 1 260 6144

E-mail: xintex-hu@xintex-group.com

Honlap: www.xintex-group.com/hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

EGÉSZSÉGÜGYI TOXIKOLÓGIAI TÁJÉKOZTATÓ SZOLGÁLAT, Albert Flórián út 2-6., 1097 Budapest, 24h:
+36 80 201 199 (ingyenes - csak Magyarországról), +36 1 476 6464 (standard díj ellenében hívható -
külföldről is)

2.SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint

Veszélyosztályok és veszélykategóriák	Figyelmeztető mondatok	Besorolási eljárás
Bőrkorrózió/bőrirritáció (Skin Corr. 1B)	H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.	

Kiegészítő utasítások:

A termék nem önfenn tartóan éghető. A < 60 °C-os lobbaspont ellenére a tűzveszélyes besorolás ezért nem alkalmazható.

2.2. Címkézési elemek

Jelölés a 1272/2008/EK [CLP] számú rendelet szerint

Veszélyt jelző piktogrammok:



GHS05

Maró anyagok

Figyelmeztetés: Veszély

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 2/13



Aquatron 5l

A címkén feltüntetendő veszélyes összetevő(k):

Dinátrium-metaszilikát

Veszélymondatok az egészséget fenyegető veszélyekhez

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Kiegészítő veszély jellemzők: nincs

Övintézkedésre vonatkozó mondatok Megelőzés

P280 Védokesztyű/védoruha és szemvédo/arcvédo használata kötelező.

Övintézkedésre vonatkozó mondatok Reakció

P301 + P330 + P331 LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.

P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

2.3. Egyéb veszélyek

Egyéb káros hatások:

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat. Por/köd vagy aeroszol belégzése izgatja a légutakat.

3.SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevők / Veszélyes szennyeződések / Stabilizátorok:

Termékazonosítók	Anyagnév Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	Koncentráció
CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7 REACH-szám: 01-2119457558-25	Propan-2-ol Az anyagot nem sorolták veszélyesként be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében. Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) > 2 000 mg/kg ATE (dermális) > 2 000 mg/kg ATE (belégzés, gázok) > 25 ppmV ATE (belégzés, gőz) > 20 mg/L	5 - < 10 Térf.%
CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6 REACH-szám: 01-2119475104-44	2-(2-butoxi-etoxi)etanol Anyag, melyre a munkahelyen az expozícióra egy együttes határérték érvényes. Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) > 2 000 mg/kg ATE (dermális) > 2 000 mg/kg ATE (belégzés, gőz) > 20 mg/L	1 - < 5 Térf.%
CAS-szám: 6834-92-0 EK sz.: 229-912-9 Indexszám: 014-010-00-8 REACH-szám: 01-2119449811-37	Dinátrium-metaszilikát Met. Corr. 1 (H290), STOT SE 3 (H335), Skin Corr. 1B (H314) ⚠️ Veszély Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) > 2 000 mg/kg ATE (dermális) > 2 000 mg/kg ATE (belégzés, por/köd) > 5 mg/L	1 - < 5 Térf.%
CAS-szám: 68439-50-9	Alkil-polietoxilát Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318) ⚠️ Veszély Becsült akut toxicitási érték ATE (orális) 500 mg/kg ATE (dermális) > 2 000 mg/kg ATE (belégzés, por/köd) > 5 mg/L	1 - < 5 Térf.%

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 3/13



Aquatron 5l

Termékazonosítók	Anyagnév Osztályozás a 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint	Koncentráció
	Nemionos felületaktív anyagok Az anyagot nem sorolták veszélyesként be az 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.	< 5 Térf.%

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

4.SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk:

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát.

Belélegzés után:

Gondoskodni kell friss levegőről.

Bőrrel érintkezve:

Ha az anyag a bőrre kerül, bő szappanos vízzel azonnal le kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Szembejutás esetén:

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni.

Lenyelés után:

Rögtön a száját kiöblíteni és 1 pohár vizet inni.

TÍLOS hánytatni.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5.SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Permetező vízszugár, alkoholálló hab, Szén-dioxid, Poroltó

Az alkalmatlan oltóanyag:

Nagynyomású vízszugár

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermékek:

Szén-dioxid, szén-monoxid

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.

5.4. Kiegészítő utasítások

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

6.SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Személyre vonatkozó elővigyázati intézkedések:

Általános tájékoztató:

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

Vészhelyzeti tervek:

Az érintett területet ki kell szellőztetni.

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Egyéni védelem:

Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt kell használni.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 4/13



Aquatron 5l

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.

Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartásra:

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.

Tisztításra:

A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

Egyéb információk:

Gyűjtse alkalmas, zárt tartályokban és küldje ártalmatlanításra. Az érintett területet ki kell szellőztetni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védelem: lásd 8. szakasz

Ártalmatlanítás: lásd 13. szakasz

7.SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Óvintézkedések

Utalások a biztonságos kezeléshez:

A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell.

Ne keverje más vegyszerekkel.

Használjon egyéni védőfelszerelést.

Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

Csak jól szellőző helyiségekben használja.

Tűzvédelmi intézkedések:

Különleges tűzvédelmi óvintézkedések nem szükségesek.

Tájékoztató az általános ipari higiénéről

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet mosni.

Enni, inni, dohányozni a munkahelyen nem szabad.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Követelmények a tárolóterekkel és a tartályokkal szemben:

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

Együttraktározási utasítások:

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

Raktározási osztály (TRGS 510, Németország): 8B – Nem éghető maró anyagok

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Ajánlás:

Tisztítószer

Iparági megoldások:

Alaptisztító, maró, oldószertartalmú

GISCODE:

GG80

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 5/13



Aquatron 5l

8.SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

* 8.1. Ellenőrzési paraméterek

8.1.1. Munkahelyi expozíciós határértékek

Határérték-típus (származási ország)	Anyagnév	① tartós munkahelyi expozíció határértéke ② Rövidtávú munkahelyi határérték ③ Pillanatnyi érték ④ Ellenőrzési ill. megfigyelési eljárás ⑤ Általános megjegyzések
HU -tól 2024. ápr. 1.	Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	① 200 ppm (500 mg/m ³) ② 400 ppm (1 000 mg/m ³) ⑤ (felvehető a bőrön keresztül) b, i, R
HU -tól 2024. ápr. 1.	2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m ³) ② 15 ppm (101,2 mg/m ³) ⑤ T
IOELV (EU)	2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m ³) ② 15 ppm (101,2 mg/m ³)

8.1.2. Biológiai határértékek

Határérték-típus (származási ország)	Anyagnév	Határérték	① Paraméter ② Kutatási anyag ③ Mintavételi időpont: ④ Általános megjegyzések
BIO (HU) -tól 2020. febr. 7.	Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	25 mg/L	① Aceton ② vizelet ③ expozíció vége illetve műszak vége

8.1.3. DNEL-/PNEC-értékek

Anyagnév	DNEL érték	① DNEL Típus ② Expozíciós út
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	500 mg/m ³	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	89 mg/m ³	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	888 mg/ttkg/ nap	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	319 mg/ttkg/ nap	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - bőrön keresztül, szisztémás hatások
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	26 mg/ttkg/ nap	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - szájon át, szisztémás hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	40,5 mg/m ³	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	67,5 mg/m ³	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	40,5 mg/m ³	① DNEL Fogyasztó ② Hosszú távú - belélegzéssel, helyi hatások

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4



Oldal 6/13

Aquatron 5l

Anyagnév	DNEL érték	① DNEL Típus ② Expozíciós út
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	101,2 mg/m ³	① DNEL munkavállaló ② Akut – belélegzéssel, helyi hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	60,7 mg/m ³	① DNEL Fogasztó ② Akut – belélegzéssel, helyi hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	83 mg/ttkg/ nap	① DNEL munkavállaló ② Hosszú távú – bőrön keresztül, szisztémás hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	50 mg/ttkg/ nap	① DNEL Fogasztó ② Hosszú távú – bőrön keresztül, szisztémás hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	6,25 mg/kg	① DNEL Fogasztó ② Hosszú távú – szájon át, szisztémás hatások
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	5 mg/ttkg/nap	① DNEL Fogasztó ② Hosszú távú – szájon át, szisztémás hatások

Anyagnév	PNEC érték	① PNEC Típus
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vizek, Édesvíz
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vizek, Tengervíz
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	2 251 mg/L	① PNEC Szennyvíztisztító
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC üledék, édesvíz
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC üledék, tengervíz
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	28 mg/kg	① PNEC padló
Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vizek, periodikus kibocsátás
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	1,1 mg/L	① PNEC Vizek, Édesvíz
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	0,11 mg/L	① PNEC Vizek, Tengervíz
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	200 mg/L	① PNEC Szennyvíztisztító
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	4,4 mg/kg	① PNEC üledék, édesvíz
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	0,44 mg/kg	① PNEC üledék, tengervíz
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	0,32 mg/kg	① PNEC padló

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 7/13



Aquatron 5l

Anyagnév	PNEC érték	① PNEC Típus
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6	56 mg/kg	① PNEC Másodlagos mérgezés

8.2. Az expozíció ellenőrzése

8.2.1. Megfelelő műszaki ellenőrzés

Nem állnak rendelkezésre információk.

8.2.2. Egyéni védelem



Szem-/arcvédelem:

Szemvédő/arcvédő használata kötelező. (EN 166)

Bőrvédelem:

Kézvédelem:

Vegyszerek elleni védőkesztyűt viseljen az EN 374 szabvány szerint. (Áthatolási idő >10 min)

Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsuk)

A kesztyű anyagának vastagsága $\geq 0,1$ mm

Kérésre rendelkezésre áll a megfelelő gyártmányok listája a viselési időre vonatkozó részletes információkkal együtt.

Hígított alkalmazási oldatok $\leq 1\%$:

A védőkesztyű elhagyható, feltéve, hogy egyenértékű védőintézkedéseket tesznek, figyelembe véve a nedves munka miatt megnövekedett bőrterhelést (pl. megfelelő bőrvédő kenőcsök használata).

Testvédelem: Viseljen megfelelő munkaruházatot.

Légutak védelme:

HD-módszer alkalmazásakor vagy nagy területekre történő permetezéskor: A1/P2 kombinált szűrő (EN 143, EN 14387).

Csak jól szellőző helyiségekben használja.

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

Hőveszély:

További releváns információk nem állnak rendelkezésre.

8.2.3. A környezeti expozíció ellenőrzése

6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

9.SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

* 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Külső megjelenés

Halmazállapot: Folyékony

Szín: világoskék

Szag: jellemző

tűzveszélyesség: Nem állnak rendelkezésre adatok

Biztonságra releváns adatok

Paraméter	Érték	-nál °C	① Módszer ② Általános megjegyzések
pH-érték	13 - 14	20 °C	
Olvadáspont	≈ 0 °C		
Fagyáspont	≈ 0 °C		
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány	≈ 100 °C		
Lobbanáspont	43 °C		
Párolgási arány	Nem állnak rendelkezésre adatok		

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 8/13



Aquatron 5l

Paraméter	Érték	-nál °C	① Módszer ② Általános megjegyzések
Öngyulladás hőmérséklet	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Gőznyomás	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Gőzsűrűség	Nem állnak rendelkezésre adatok		
Sűrűség	1,03 g/cm ³	20 °C	
Ömlesztési sűrűség	nem alkalmazható		
Vízoldhatóság	teljes mértékben elegyíthető		
Dinamikus viszkozitás	< 10 mPa·s	25 °C	
Kinematikus viszkozitás	Nem állnak rendelkezésre adatok		

9.2. Egyéb információk

Tartós éghetőség: Nincs öntápláló égés.

10.SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Exoterm reakcióval: Sav

10.2. Kémiai stabilitás

A termék normális környezethőmérsékletű raktározásnál stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Exoterm reakcióval: Sav

10.4. Kerülendő körülmények

A termék normális környezethőmérsékletű raktározásnál stabil.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Sav

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

11.SZAKASZ: Toxikológiai információk

* 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7
LD₅₀ orális: >2 000 mg/kg (Patkány)
LD₅₀ dermális: >2 000 mg/kg (Patkány)
LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (gáz): >25 ppmV 4 h (Patkány)
LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (gőz): >20 mg/L 6 h (Patkány)
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6
LD₅₀ orális: >2 000 mg/kg (Patkány)
LD₅₀ dermális: >2 000 mg/kg (Patkány)
LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (gőz): >20 mg/L (Patkány)

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 9/13



Aquatron 5l

Dinátrium-metaszilikát CAS-szám: 6834-92-0 EK sz.: 229-912-9

LD₅₀ orális: >2 000 mg/kg (Patkány)

LD₅₀ dermális: >2 000 mg/kg (Patkány)

LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (por/köd): >5 mg/L

Alkil-polietoxilát CAS-szám: 68439-50-9

LD₅₀ orális: 500 mg/kg (Patkány)

LD₅₀ dermális: >2 000 mg/kg (Patkány)

LC₅₀ Akut inhalatív toxicitás (por/köd): >5 mg/L (Patkány)

Akut orális toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut dermális toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Akut inhalatív toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Bőrkorrózió/bőrirritáció:

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

Légúti irritációt okozhat.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Endokrin károsító tulajdonságok:

Nem állnak rendelkezésre információk.

12.SZAKASZ: Ökológiai információk

* 12.1. Toxicitás

Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7

LC₅₀: >1 000 mg/L 4 d (hal)

EC₅₀: >1 000 mg/L 2 d (rákfélék)

LC₅₀: 9 640 mg/L 4 d (hal, Pimephales promelas)

LC₅₀: 9 714 mg/L 1 d (Daphnia magna)

EC₅₀: >100 mg/L (Algák/vízi növények, Baktériumok)

LOEC: 1 000 mg/L (Algae)

EC₅₀: >100 mg/L 2 d (rákfélék, Daphnia magna)

ErC₅₀: >100 mg/L 3 d (Algák/vízi növények, Desmodesmus subspicatus)

LOEC: 1 000 mg/L (Algák/vízi növények, Algae)

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 10/13



Aquatron 5l

2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6
LC₅₀: 2 780 mg/L 4 d (hal, Pimephales promelas)
EC₅₀: 4 950 mg/L 2 d (rákfélék, Daphnia magna (nagy vizibolha))
ErC₅₀: >100 mg/L (Algák/vízi növények, Scenedesmus subspicatus)
EC₅₀: >100 mg/L 2 d (Daphnia magna) OECD 202
ErC₅₀: >100 mg/L (Algák/vízi növények, Scenedesmus sp.) OECD 201
Dinátrium-metaszilikát CAS-szám: 6834-92-0 EK sz.: 229-912-9
LC₅₀: 210 mg/L 4 d (hal, Danio rerio)
EC₅₀: 1 700 mg/L 2 d (rákfélék, Daphnia magna)
Alkil-polietoxilát CAS-szám: 68439-50-9
LC₅₀: >1 mg/L 4 d (hal)
EC₅₀: >1 mg/L 2 d (rákfélék)
ErC₅₀: >1 mg/L (Algák/vízi növények)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7
Biológiai lebontás: Igen, gyors
Általános megjegyzések: Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6
Biológiai lebontás: Igen, gyors
Általános megjegyzések: Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).
Alkil-polietoxilát CAS-szám: 68439-50-9
Biológiai lebontás: Igen, gyors
Általános megjegyzések: Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).

Biológiai lebontás:

A készítményben található felületaktív anyagok megfelel a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No. 648/2004 rendelet szerinti biológiai lebonthatósági kritériumoknak.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7
Log K_{ow}: 0,05
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6
Log K_{ow}: 0,56

Akkumuláció / Kiértékelés:

Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei

Propan-2-ol CAS-szám: 67-63-0 EK sz.: 200-661-7
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
2-(2-butoxi-etoxi)etanol CAS-szám: 112-34-5 EK sz.: 203-961-6
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
Dinátrium-metaszilikát CAS-szám: 6834-92-0 EK sz.: 229-912-9
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
Alkil-polietoxilát CAS-szám: 68439-50-9
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —
Nemionos felületaktív anyagok
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: —

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 11/13



Aquatron 5l

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amely endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezik a nem célszervezetekre nézve, mivel egyik összetevője sem felel meg a kritériumoknak.

12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

13.SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. Engedéllyel rendelkező szemetgyűjtő vállalatnak kell átadni.

13.1.1. A termék/a csomagolás ártalmatlanítása

Hulladékkulcs/hulladékmegnevezés az EAK/AVV szerint

Hulladékkulcs termék

07 06 01 * vizes mosófolyadékok és anyalúgok

*: Igazolandó.

Hulladékkulcs csomagolás

15 01 02 Műanyag csomagolási hulladékok

Hulladékkezelési megoldások

Szakszerű ártalmatlanítás / Csomagolás:

A nem szennyezett és maradéktalanul kiürített göngyölegek újrahasznosíthatóak.

14.SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Belvízi szállítás (ADN)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN-szám vagy azonosító szám			
UN 1719	UN 1719	UN 1719	UN 1719
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés			
MARÓ, ALKÁLI, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Dinátrium-metaszilikát)	MARÓ, ALKÁLI, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (Dinátrium-metaszilikát)	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (disodium metasilicate)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)			
 8	 8	 8	 8
14.4. Csomagolási csoport			
III	III	III	III
14.5. Környezeti veszélyek			
Nem	Nem	Nem	Nem
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések			
Különleges előírások: 274 Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L Kivételes mennyiségek (EQ): E1 Veszélyt jelző szám (Kemler-szám): 80 Besorolási kód: C5 Alagútkorlátozási kód: (E)	Különleges előírások: 274 Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L Kivételes mennyiségek (EQ): E1 Besorolási kód: C5	Különleges előírások: 223 274 Korlátozott mennyiség (LQ): 5 L Kivételes mennyiségek (EQ): E1 EMS-Szám: F-A, S-B	Különleges előírások: A3 A803 Korlátozott mennyiség (LQ): Y841 Kivételes mennyiségek (EQ): E1 Általános megjegyzések: IATA csomagolási utasítás - Utas: 852 IATA maximális mennyiség - utas: 5 L IATA maximális mennyiség - utas: 856

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4

Oldal 12/13



Aquatron 5l

Szárazföldön történő szállítás (ADR/RID)	Belvízi szállítás (ADN)	Tengeri szállítás (IMDG)	Légi szállítás (ICAO-TI / IATA-DGR)
			IATA maximális mennyiség - rakomány: 60 L

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

15.SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

15.1.1. EU-előírások

Alkalmazási korlátozások:

Felhasználási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Belépés 3, Belépés 40, Belépés 55, Belépés 75

Egyéb EU-előírások:

Ez a termék semmilyen veszélyességi kategóriához nincs hozzárendelve.

A 2004/42/EK irányelv a szerves oldószerek egyes festékekben és lakkokban történő felhasználása során keletkező illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról:
Illó szerves vegyületek (VOC) aránya súlyszázalékban: 5,5 Tértf. %

15.1.2. Nemzeti előírások

Nem állnak rendelkezésre adatok

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben lévő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

15.3. Kiegészítő tájékoztatás

648/2004 .számú EK detergenssekről szóló rendelet

16.SZAKASZ: Egyéb információk

* 16.1. Módosításra való utalások

3.2.	Keverékek
8.1.	Ellenőrzési paraméterek
9.1.	Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk
11.1.	Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
12.1.	Toxicitás
14.3.	Szállítási veszélyességi osztály(ok)
16.1.	Módosításra való utalások
16.2.	Rövidítések és betűszavak

* 16.2. Rövidítések és betűszavak

ACGIH	Kormányzati ipari higiénikusok amerikai konferenciája
ADN	Veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás
ADR	Veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Osztályozás, címkézés és csomagolás
DNEL	származtatott hatásmentes szint
EC ₅₀	hatásos koncentráció 50%
EN	Európai szabvány
ES	Exposure scenario
EWC	European Waste Catalogue
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata
IMO	International Maritime Organization
KG	testsúly
LC ₅₀	Közepes letális koncentráció

BIZTONSÁGI ADATLAP

1907/2006 sz. (EK) Rendelet szerint (REACH), (EU) 2020/878

Frissítés dátuma: 2023. márc. 7.

Nyomtatás dátuma: 2025. jan. 10.

Változat: 4



Oldal 13/13

Aquatron 5l

LD ₅₀	Halálos dózis 50%
MAK	maximális munkahelyi koncentráció (CH)
NFPA	National Fire Protection Association (Nemzeti Tűzvédelmi Egyesület)
NIOSH	USA munkavédelmi kutatóintézete
OECD	Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
OSHA	Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi igazgatás
PBT	perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PC	Termékkategória
PNEC	Becsült hatásmentes koncentráció
PROC	folyamatkategória
REACH	Vegyí anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása
RID	Veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Egyesült Nemzetek Szervezete
VOC	Illékony szerves vegyületek
ZNS	központi idegrendszer

16.3. Fontos irodalmi adatok és adatforrások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.4. Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Veszélyosztályok és veszélykategóriák	Figyelmeztető mondatok	Besorolási eljárás
Bőrkorrózió/bőrirritáció (Skin Corr. 1B)	H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.	

16.5. A vonatkozó figyelmeztető mondatok és/vagy óvintézkedésre vonatkozó mondatok listája a 2-15. szakaszokból

Figyelmeztető mondatok	
H290	Fémekre korrozív hatású lehet.
H302	Lenyelve ártalmas.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

16.6. Betanítási útmutatások

Nem állnak rendelkezésre adatok

16.7. Kiegészítő utasítások

Legjobb tudomásunk szerint az itt szereplő információk helytállóak. Azonban sem a fent említett szállító, sem annak leányvállalatai nem vállalnak felelősséget a megadott információk pontosságáért vagy teljességéért. Az egyes anyagok alkalmasságának végső meghatározása kizárólag a felhasználó felelőssége. Minden anyag ismeretlen kockázatot hordozhat magában, és óvatosan kell használni. Bár az itt leírtak bizonyos kockázatokat tartalmaznak, nem tudjuk garantálni, hogy ezek az egyetlen lehetséges kockázatok.

* Az adatok az előzetes változathoz képest megváltoztatva.